

Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Die Arbeitsgruppe „Gebäudemanagement und Fuhrpark“ des Versuchszentrums Laimburg sucht eine/n

Facharbeiter / Facharbeiterin (m/w) Code 0.23-GM-02.24

Stellenbeschreibung

Die Aufgabenbereiche der ausgeschriebenen Stelle sind folgende:

- Organisation und Durchführung von Überwachungs-, Instandhaltungs-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten sowie fachliche Aufsicht bei Arbeiten die von externen Firmen durchgeführt werden
- Verwaltung der Schlüssel aller Gebäude des Versuchszentrums Laimburg
- Verschiedene Aufgaben im Bereich Arbeitssicherheit (z.B. Mitglied der Notfalleinsatzgruppe)
- Lokalausweise
- Programmierung der elektronischen Zutrittskarten für das elektronische Zutrittskontrollsystem
- Überwachung und Betreuung der Gebäudeanlagen (Alarm-, Brand- und Gasmeldeanlagen)
- Verschiedene administrative Tätigkeiten sowie täglich anfallende Arbeiten

Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschlusszeugnis der Grundschule sowie
 - Lehrabschlusszeugnis im einschlägigen Fachbereich oder
 - Abschlusszeugnis einer mindestens zweijährigen Fachlehranstalt oder Berufsfachschule im einschlägigen Fachbereich
- Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch (die Sprachkenntnisse können im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft werden) oder Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehem. Niveau D) der Autonomen Provinz Bozen
- Führerschein B

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Nachgewiesene Berufserfahrung im Bereich Gebäudetechnik
- MS-Office Kenntnisse
- Sehr gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch (die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft)
- Problemlösungskompetenz
- Gute Organisations- und Kommunikationsfähigkeiten
- Hohe Motivation, Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten, Fähigkeit zur Teamarbeit

Vertragsdauer: 24 Monate, Vollzeit

Bewerbungsfrist: 19.01.2024 – 12.00 Uhr

Weitere Informationen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)
- Nachweise der Berufserfahrung

- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss **immer** beigelegt werden)
unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an human.resources@laimburg.it.

Achtung: bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der **unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum anführen)** und der Personalausweis nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle von 39 Wochenstunden. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Es besteht die Möglichkeit einer Vertragsverlängerung im Rahmen der zum Zeitpunkt der Verlängerung geltenden rechtlichen Bestimmungen, und sofern die Mittel verfügbar sind. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueberuns/personal2.asp>

Im Rahmen des Bewerbungsgespräches kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsrangordnung wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Der Name der Kandidaten und Kandidatinnen wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage www.laimburg.it oder kontaktieren Sie uns telefonisch: (Günther Pertoll) +39 0471 969590.

Chancengleichheit und Vorbehalt: Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

Datenverarbeitung: Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail Privacy@laimburg.it kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione\(4\).pdf](http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione(4).pdf)).



Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Die Arbeitsgruppe „Gebäudemanagement und Fuhrpark“ des Versuchszentrums Laimburg sucht eine/n

Facharbeiter / Facharbeiterin (m/w) Code 0.23-GM-02.24

Stellenbeschreibung

Die Aufgabenbereiche der ausgeschriebenen Stelle sind folgende:

- Organisation und Durchführung von Überwachungs-, Instandhaltungs-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten sowie fachliche Aufsicht bei Arbeiten die von externen Firmen durchgeführt werden
- Verwaltung der Schlüssel aller Gebäude des Versuchszentrums Laimburg
- Verschiedene Aufgaben im Bereich Arbeitssicherheit (z.B. Mitglied der Notfalleinsatzgruppe)
- Lokalausweise
- Programmierung der elektronischen Zutrittskarten für das elektronische Zutrittskontrollsystem
- Überwachung und Betreuung der Gebäudeanlagen (Alarm-, Brand- und Gasmeldeanlagen)
- Verschiedene administrative Tätigkeiten sowie täglich anfallende Arbeiten

Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschlusszeugnis der Grundschule sowie
 - Lehrabschlusszeugnis im einschlägigen Fachbereich oder
 - Abschlusszeugnis einer mindestens zweijährigen Fachlehranstalt oder Berufsfachschule im einschlägigen Fachbereich
- Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch (die Sprachkenntnisse können im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft werden) oder Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehem. Niveau D) der Autonomen Provinz Bozen
- Führerschein B

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Nachgewiesene Berufserfahrung im Bereich Gebäudetechnik
- MS-Office Kenntnisse
- Sehr gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch (die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft)
- Problemlösungskompetenz
- Gute Organisations- und Kommunikationsfähigkeiten
- Hohe Motivation, Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten, Fähigkeit zur Teamarbeit

Vertragsdauer: 24 Monate, Vollzeit

Bewerbungsfrist: 19.01.2024 – 12.00 Uhr

Weitere Informationen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)
- Nachweise der Berufserfahrung

- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss immer beigelegt werden)
unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an human.resources@laimburg.it.

Achtung: bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der **unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum anführen)** und der Personalausweis nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle von 39 Wochenstunden. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Es besteht die Möglichkeit einer Vertragsverlängerung im Rahmen der zum Zeitpunkt der Verlängerung geltenden rechtlichen Bestimmungen, und sofern die Mittel verfügbar sind. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueberuns/personal2.asp>

Im Rahmen des Bewerbungsgespräches kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsrangordnung wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Der Name der Kandidaten und Kandidatinnen wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage www.laimburg.it oder kontaktieren Sie uns telefonisch: (Günther Pertoll) +39 0471 969590.

Chancengleichheit und Vorbehalt: Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

Datenverarbeitung: Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail Privacy@laimburg.it kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione\(4\).pdf](http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione(4).pdf)).



Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Die Arbeitsgruppe „Gebäudemanagement und Fuhrpark“ des Versuchszentrums Laimburg sucht eine/n

Facharbeiter / Facharbeiterin (m/w) Code 0.23-GM-02.24

Stellenbeschreibung

Die Aufgabenbereiche der ausgeschriebenen Stelle sind folgende:

- Organisation und Durchführung von Überwachungs-, Instandhaltungs-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten sowie fachliche Aufsicht bei Arbeiten die von externen Firmen durchgeführt werden
- Verwaltung der Schlüssel aller Gebäude des Versuchszentrums Laimburg
- Verschiedene Aufgaben im Bereich Arbeitssicherheit (z.B. Mitglied der Notfalleinsatzgruppe)
- Lokalausweise
- Programmierung der elektronischen Zutrittskarten für das elektronische Zutrittskontrollsystem
- Überwachung und Betreuung der Gebäudeanlagen (Alarm-, Brand- und Gasmeldeanlagen)
- Verschiedene administrative Tätigkeiten sowie täglich anfallende Arbeiten

Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschlusszeugnis der Grundschule sowie
 - Lehrabschlusszeugnis im einschlägigen Fachbereich oder
 - Abschlusszeugnis einer mindestens zweijährigen Fachlehranstalt oder Berufsfachschule im einschlägigen Fachbereich
- Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch (die Sprachkenntnisse können im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft werden) oder Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehem. Niveau D) der Autonomen Provinz Bozen
- Führerschein B

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Nachgewiesene Berufserfahrung im Bereich Gebäudetechnik
- MS-Office Kenntnisse
- Sehr gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch (die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft)
- Problemlösungskompetenz
- Gute Organisations- und Kommunikationsfähigkeiten
- Hohe Motivation, Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten, Fähigkeit zur Teamarbeit

Vertragsdauer: 24 Monate, Vollzeit

Bewerbungsfrist: 19.01.2024 – 12.00 Uhr

Weitere Informationen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)
- Nachweise der Berufserfahrung

- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss **immer** beigelegt werden)
unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an human.resources@laimburg.it.

Achtung: bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der **unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum anführen)** und der Personalausweis nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle von 39 Wochenstunden. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Es besteht die Möglichkeit einer Vertragsverlängerung im Rahmen der zum Zeitpunkt der Verlängerung geltenden rechtlichen Bestimmungen, und sofern die Mittel verfügbar sind. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueberuns/personal2.asp>

Im Rahmen des Bewerbungsgespräches kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsrangordnung wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Der Name der Kandidaten und Kandidatinnen wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage www.laimburg.it oder kontaktieren Sie uns telefonisch: (Günther Pertoll) +39 0471 969590.

Chancengleichheit und Vorbehalt: Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

Datenverarbeitung: Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail Privacy@laimburg.it kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione\(4\).pdf](http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione(4).pdf)).